

کارمندان مشغول محلی )LEE( – افغانستان

**سوالات مکرر پرسیده شده**

# آیا من باید تحت پروگرام LEE افغان برای درخواست ویزه ی بشردوستانه تصدیق شده باشم؟

نه. اگر شما تحت پروگرام LEE افغان تصدیق نشده باشید، هنوز میتوانید برای ویزه بشردوستانه درخواست دهید.

هر شخصی که باور دارد الزامات ویزه بشردوستانه را برآورده میسازد و میخواهد از استرالیا کمک بخواهد میتواند یک درخواست بدهد.

هر درخواستی با استفاده از معلومات جاری و جامع در مورد شرایط در آن کشور مربوطه بر اساس صلاحیت فردی اش در نظر گرفته میشود.

اگر شما در خارج از افغانستان موقعیت دارید، ممکن است مستحق درخواست برای موارد ذیل باشید:

 مسیر پناهندگی

 پروگرام بشردوستانه خاص

 پروگرام حمایت جامعه محلی.

معلومات بیشتر در مورد نحوه درخواست در ویب سایت وزارت امور داخله موجود است.

<https://immi.homeaffairs.gov.au/visas/getting-a-visa/visa-finder/refugee-and-humanitarian>

# آیا به درخواست ویزه من اولویت داده خواهد شد؟

در چارچوب جاهای پروگرام بشردوستانه برای اتباع افغانستان، اولویت به کسانی داده می شود که در خارج از افغانستان هستند و کسانی هستند که:

 افراد LEE تصدیق شده سابق و اعضای خانواده نزدیک آنها (همسر، اطفال زیر 18 سال)

 اعضای نزدیک خانواده (همسران و اطفال زیر 18 سال) دارندگان ویزه ی پناهندگی و بشردوستانه (کلاس )XB

 پناهندگانی که توسط کمیساریای عالی سازمان ملل متحد در امور پناهندگان )UNHCR( برای اسکان مجدد به استرالیا ارجاع داده شده اند

 زنان و دختران، اقلیت های قومی، +LGBTQI و گروپ های اقلیت شناسایی شده دیگر

درخواست های اتباع افغانستان به مراتب بیشتر از جاهای موجود در پروگرام بشردوستانه است. فقط متقاضیانی که بالاترین اولویت های دولت استرالیا را برآورده می کنند و خارج از کشور خودشان هستند، احتمال ادامه را خواهند داشت.

اگر شما یک LEE سابق تصدیق شده هستید که در افغانستان زندگی میکنید، هنوز هم میتوانید یک درخواست ویزه را تسلیم کنید. درخواست شما تحت بررسی اولویت قرار خواهد داشت، اما تا زمانیکه شما در خارج از افغانستان باشید، نهایی نخواهد شد.

# اگر من قبل از تصدیق شدن، یک درخواست ویزه بشردوستانه تسلیم کرده باشم، چه کار بکنم؟

اگر شما قبل از اینکه تحت پروگرام افغان LEE تصدیق شوید، یک درخواست ویزه بشردوستانه را تسلیم کرده اید، لطفاً با [afghanlee.amman@dfat.gov.au](mailto:afghanlee.amman@dfat.gov.au) تماس بگیرید تا اطلاع دهید که حالا تصدیق شده اید.

لطفاً مشخصات درخواست ویزه و نامه تصدیق تان را شامل کنید.

# پروسه تسلیم یک درخواست ویزه چیست؟

برای درخواست ورود دایمی به استرالیا منحیث یک ورودی پناهنده و بشردوستانه، شما باید فورم های ذیل را خانه پری کرده و اسناد حمایتی را ارائه دهید:

 فورم :842 درخواست برای ویزه بشردوستانه خارج از کشور (فقط یک فورم ضرورت است)

<https://immi.homeaffairs.gov.au/form-listing/forms/842.pdf>

 فورم :80 مشخصات فردی برای ارزیابی شخصیت (یک فورم برای شما و هر فرد وابسته 16 سال و بالاتر که در درخواست شما شامل است)

<https://immi.homeaffairs.gov.au/form-listing/forms/80.pdf>

 اظهاریه قانونی در مورد شخصیت (یک فورم برای شما و هر فرد وابسته 16 سال و بالاتر که در درخواست شما شامل است)

https://immi.homeaffairs.gov.au/form-listing/forms/character-statutory-declaration.pdf

# چه اسناد حمایتی را باید در درخواست خودم شامل کنم؟

این مهم است که یک درخواست ویزه کامل بشمول همه فورم های مرتبط (بالا را ببینید) و اسناد حمایتی ذیل تسلیم گردد:

 نامه تصدیق شما از طرف ایجنسی استخدام کننده استرالیایی شما

 دو )2( فوتوی جدید پاسپورت از هر شخص شامل در درخواست

 شواهد هویت هر شخص شامل در درخواست (کاپی های تصدیق شده شهادت خط تولد، شهادت خط ازدواج، پاسپورت، تذکره ملی وغیره)، در صورت موجودیت

 کاپی تصدیق شده شهادت خط های طلاق و مرگ (در صورت صدق برای هر شخص که در این درخواست شامل است)

 کاپی تصدیق شده اسناد سرپرستی طفل (موقعی که والدین یک طفل یا اطفال در این درخواست از هم جدا یا طلاق گرفته باشند)

 کاپی تصدیق شده اسناد فرزند خواندگی (وقتی که یک طفل در این درخواست به فرزندی گرفته شده باشد)

 کاپی تایید شده اسناد ترخیص عسگری (برای شما و هر فرد شامل در این درخواست که در نیروهای دفاعی افغانستان (یا کشورهای دیگر) خدمت کرده و ترخیص شده است

 کاپی های تصدیق شده هر ویزه/اجازه باشندگی که هر شخص شامل در این درخواست دارد

 یک اظهاریه تحریری (به انگلیسی)، که واضحاً دلایل اینکه چرا شما از زندگی در افغانستان یا برگشت به آن میترسید، را توضیح میدهد.

وزارت امور داخله درخواست شما را در برابر معیار های ویزه مربوطه در نظر خواهد گرفت. این ممکن است بشمول یک مصاحبه با یک مامور امور داخله باشد و شما و هر عضو خانواده که در درخواست تان شامل است، ضرورت دارید تا ارزیابی های صحت، شخصیت و امنیت را تکمیل کنید.

# من درخواست ویزه خودم را به کجا تسلیم کنم؟

وقتی که شما تصدیق شدید، فورم های خانه پری شده درخواست ویزه را میتوانید از طریق ایمیل یا پست بفرستید.

# برای فرستادن از طریق ایمیل:

[afghanlee.amman@dfat.gov.au](mailto:afghanlee.amman@dfat.gov.au)

توجه: یک محدودیت اندازه 10MB برای هر ایمیل وجود دارد. شما ممکن است ضرورت داشته باشید که چندین ایمیل با معلومات مورد نیاز را بفرستید. لطفاً نام تان را در قسمت موضوع ایمیل شامل کنید.

# برای فرستادن از طریق پیک:

سفارت استرالیا وزارت امور داخله

41 Kayed Al Armouti Street

South Abdoun

عمان اردن

# برای فرستادن از طریق پست:

سفارت استرالیا وزارت امور داخله

P.O. Box 35201

Amman 11180

اردن

# آیا تسلیم درخواست من مصارفی دارد؟

هیچ مصارف یا فیسی برای فورم های درخواست یا برای تسلیم درخواست وجود ندارد.

# آﯾﺎ ﺑﺎ ﻣن ﻣﺻﺎﺣﺑﮫ ﺧواھد ﺷد؟

ﻣﺻﺎﺣﺑﮫ ھﺎ ﻣﻣﮑن اﺳت در ﺟرﯾﺎن ﺑررﺳﯽ ﮐردن ﺿرورت ﺑﺎﺷﻧد. ﯾﮏ ﻣﺎﻣور درﺧواﺳت ﺷﻣﺎ را ﺑﻌد از ﺗﺳﻠﯾم ﺑرای ﺗﮑﻣﯾل ﺑودن ﭼﮏ ﺧواھد ﮐرد. اﮔر ﺑﮫ ﻣﻌﻠوﻣﺎت ﺑﯾﺷﺗر ﺿرورت ﺑﺎﺷد و اﮔر ﯾﮏ ﻣﺎﻣور اﻣور داﺧﻠﮫ ﺿرورت داﺷﺗﮫ ﺑﺎﺷد ﺗﺎ در ﻣورد درﺧواﺳت ﺗﺎن ﺑﺎ ﺷﻣﺎ ﺑﺣث ﮐﻧد، ﺑﮫ ﺷﻣﺎ اطﻼع داده ﺧواھد ﺷد.

اﯾن ﻣﮭم اﺳت ﮐﮫ ﺷﻣﺎ وزارت اﻣور داﺧﻠﮫ را در ﻣورد ھر ﺗﻐﯾﯾری در ﻣﺷﺧﺻﺎت ﺗﻣﺎس ﺗﺎن، ﺑﺷﻣول آدرس، ﺷﻣﺎره ﺗﻠﯾﻔون و آدرس اﯾﻣﯾل ﺗﺎن ﻣطﻠﻊ ﺳﺎزﯾد. اﮔر ﻣﺷﺧﺻﺎت ﺗﻣﺎس ﺷﻣﺎ ﺗﻐﯾﯾر ﮐﻧد، ﺷﻣﺎ را ﺗﺷوﯾﻖ ﻣﯽ ﮐﻧﯾم ﺗﺎ ﺑﺎ ﺧﺎﻧﮫ ﭘری ﮐردن ﻓورم "ﺗﻐﯾﯾر ﻣﺷﺧﺻﺎت ﺗﻣﺎس929" و اﯾﻣﯾل آن ﺑﮫ: [homeaffairs.gov.au@929](mailto:929@homeaffairs.gov.au) ﺑﮫ وزارت اطﻼع دھﯾد.

# آیا همه خانواده من قادر خواهند بود با من به استرالیا بروند؟

شما میتوانید اعضای خانواده ذیل را در درخواست ویزه تان شامل سازید:

 همسر شما (فقط یک نفر)

 اطفال شما که ازدواج نکرده اند یا نامزد نشده اند و به شما یا همسر تان وابسته اند

 اقربایتان که ازدواج نکرده اند یا نامزد نشده اند، معمولًا در خانه شما زندگی میکنند و به شما یا همسر شما وابسته اند و به هیچ شخص کلانسال دیگری وابسته نیستند.

واحد خانواده شما اعضای خانواده دیگر (بشمول برادران، خواهران یا والدین) را **شامل نمیشود.** معلومات بیشتر در مورد اعضای خانواده که شما میتوانید آنها را شامل کنید، در فورم درخواست ویزه تشریح شده است. این فورم همچنان معلومات و اسنادی را که شما ضرورت دارید تا برای خودتان و هر عضو خانواده فراهم سازید، تشریح میکند.

# آیا اگر من در افغانستان باشم، درخواست ویزه من بررسی خواهد شد؟

فقط درخواست های ویزه بشردوستانه برای افراد افغان LEE تصدیق شده و اعضای نزدیک خانواده (همسران و اطفال) دارندگان ویزه های پناهنده و بشردوستانه که در خارج از افغانستان زندگی میکنند، خواهند توانست نهایی بشوند.

درخواست ها برای افراد باشنده افغانستان را می توان تسلیم کرد و وزارت درخواست را تا زمانیکه متقاضیان خارج از افغانستان باشند، نگه خواهد داشت.

دولت استرالیا از همه افرادی که در افغانستان باقی مانده اند، میخواهد تا مصونیت شان را در اولویت قرار دهند. افرادی که در افغانستان باقی مانده اند در صورتیکه تلاش می کنند از یک مسیری کشور را ترک کنند، باید ریسک ها را با دقت در نظر بگیرند.

اگر شما درخواست ویزه تان را تسلیم میکنید و بعد به خارج از افغانستان سفر میکنید، باید با تیم بررسی عمان تماس بگیرید تا آدرس جدید تان را در اینجا ارائه کنید: [afghanlee.amman@dfat.gov.au](mailto:afghanlee.amman@dfat.gov.au)

# اگر من در جای دیگری اسکان مجدد کرده باشم، آیا هنوز هم مستحق ویزه پناهندگی و بشردوستانه هستم؟

اگر شما در یک کشور امضا کننده کنوانسیون جنیوا زندگی میکنید که برای شما اسکان مجدد فراهم کرده است، مستحق ویزه بشردوستانه دایمی یا موقت استرالیا نخواهید بود.

# اگر من قبلًا دارای ویزه اقامت بشردوستانه (موقتی) ساب کلاس 449 بودم و به استرالیا سفر نکرده ام، آیا میتوانم برای یک ویزه درخواست دهم؟

بله، اگر شما یک LEE افغان تصدیق شده هستید و قبلًا ویزه اقامت بشردوستانه (موقتی) تحت ساب کلاس 449 را داشته اید، میتوانید تحت پروگرام بشردوستانه استرالیا برای ویزه درخواست دهید. درخواست های ویزه بشردوستانه که توسط LEE تسلیم شده است، در اولویت قرار دارند.

# چرا دولت خانواده LEE را در اولویت قرار نخواهد داد، در حالیکه به ما گفته شده بود که به خانواده در 2021 اولویت داده خواهد شد؟

ﺧﺎﻧواده ﻧزدﯾﮏ (ھﻣﺳر، اطﻔﺎل زﯾر 18 ﺳﺎل) اﻓراد LEE اﻓﻐﺎن در اوﻟوﯾت ﻗرار دارﻧد. اوﻟوﯾت ھﺎی ﻣﻧﺗﺷر ﺷده ﺗوﺳط دوﻟت ﻗﺑﻠﯽ، ﺑﺷﻣول اﯾﻧﮑﮫ ﺧﺎﻧواده LEE ﺑررﺳﯽ اوﻟوﯾت را درﯾﺎﻓت ﺧواھد ﮐرد، در ﺷراﯾط ﺳﻘوط ﮐﺎﺑل در2021 ﺗﻌﯾﯾن ﺷده ﺑود ﮐﮫ در آن ﻣوﻗﻊ ﺣداﻗل ﻋﻘب اﻓﺗﺎدﮔﯽ در ﺑررﺳﯽ وﯾزه وﺟود داﺷت. وﺿﻌﯾت اﮐﻧون ﺧﯾﻠﯽ ﻣﺗﻔﺎوت اﺳت، ﺗﻌداد زﯾﺎدی از اﻓﻐﺎن ھﺎ ﻣﻧﺗظر ﻧﺗﯾﺟﮫ وﯾزه ھﺳﺗﻧد ﮐﮫ اﮐﺛرﯾت زﯾﺎدی از آﻧﮭﺎ ﺧﺎﻧواده ﻧزدﯾﮏ در اﺳﺗراﻟﯾﺎ دارﻧد. اوﻟوﯾت دادن ﺑﮫ اﻋﺿﺎی ﺧﺎﻧواده ﺑرای اﻓراد LEE ﺟﺎی اﻋﺿﺎی ﻧزدﯾﮏ ﺧﺎﻧواده را ﮐﮫ ﺑﮫ ﺧﺎﻧواده ھﺎی دﯾﮕر اﻓﻐﺎن ﻣﻠﺣﻖ ﻣﯽ ﺷوﻧد، ﻣﯽ ﮔﯾرد.

# آﯾﺎ ﺧﺎﻧواده ﮔﺳﺗرده و دوﺳﺗﺎن ﻣن ﻣﯾﺗواﻧﻧد ﺑرای وﯾزه درﺧواﺳت دھﻧد؟

ﻣﺳﯾرھﺎی وﯾزه زﯾﺎدی وﺟود دارد ﮐﮫ ﻣﻣﮑن اﺳت ﺑرای ﺧﺎﻧواده ﮔﺳﺗرده و دوﺳﺗﺎن ﺷﻣﺎ در دﺳﺗرس ﺑﺎﺷد.

اﻓراد و ﺧﺎﻧواده ھﺎی ﺧﺎرج از اﻓﻐﺎﻧﺳﺗﺎن ﮐﮫ ﺑﮫ دﻧﺑﺎل ﮐﻣﮏ ﺑﺷردوﺳﺗﺎﻧﮫ ھﺳﺗﻧد ،ﻣﻣﮑن اﺳت ﺑﺗواﻧﻧد از طرﯾﻖ ﻣوارد ذﯾل درﺧواﺳت دھﻧد:

 ﻣﺳﯾر ﭘﻧﺎھﻧدﮔﯽ – اوﻟوﯾت ﺑﮫ ﻣﺗﻘﺎﺿﯾﺎﻧﯽ ﮐﮫ ﺗوﺳط UNHCR ﺑرای اﺳﮑﺎن ﻣﺟدد ارﺟﺎع ﺷده اﻧد، داده ﻣﯾﺷود. ﻣﺗﻘﺎﺿﯾﺎن آﺗﯽ

ﻣﻣﮑن اﺳت ﺑﺧواھﻧد ازUNHCR ﮐﻣﮏ ﺑﺧواھﻧد.

ﻣﺳﯾر ﭘروﮔرام ﺑﺷردوﺳﺗﺎﻧﮫ ﺧﺎص – ﻣﺗﻘﺎﺿﯽ ﺑﺎﯾد ﯾﮏ ﺷﮭروﻧد اﺳﺗراﻟﯾﺎ ﯾﺎ ﯾﮏ ﭘﯾﺷﻧﮭﺎد ﮐﻧﻧده ﺑﺎﺷﻧده داﯾﻣﯽ داﺷﺗﮫ ﺑﺎﺷد. اوﻟوﯾت ﺑﮫ ﭘﯾﺷﻧﮭﺎد ﮐﻧﻧدﮔﺎن ﺧﺎﻧواده ﺑﻼﻓﺎﺻﻠﮫ و ﻧزدﯾﮏ داده ﻣﯾﺷود.

ﻣﺳﯾر ﭘروﮔرام ﺣﻣﺎﯾت ﺟﺎﻣﻌﮫ ﻣﺣﻠﯽ )CSP( – ﻣﺗﻘﺎﺿﯽ ﺑﺎﯾد ﻣﮭﺎرت ھﺎی اﺷﺗﻐﺎل ﯾﺎ ﯾﮏ ﭘﯾﺷﻧﮭﺎد اﺷﺗﻐﺎل را ﻧﺷﺎن دھد، ﻣﮭﺎرت اﻧﮕﻠﯾﺳﯽ

ﮐﺎﻓﯽ داﺷﺗﮫ ﺑﺎﺷد و ﺑﯾن 18 و 50 ﺳﺎل ﺳن داﺷﺗﮫ ﺑﺎﺷد ﺗﺎ ﺗﺣت CSP در ﻧظر ﮔرﻓﺗﮫ ﺷود.

خانواده گسترده و دوستان شما همچنان ممکن است قادر به دسترسی به مسیر های دیگر ویزه، بشمول پروگرام های ویزه مهارتی، خانواده، تحصیلی و بازدید کننده، با در نظر داشت شرایط انفرادی شان باشند.

وزارت امور داخله اتباع افغانستان را تشویق میکند تا در ویب سایت این وزارت بررسی کنند که کدام گزینه های ویزه برای آنها مناسب است.

<https://immi.homeaffairs.gov.au/visas/getting-a-visa/visa-finder>

# من در کجای استرالیا زندگی خواهم کرد؟

متقاضیان موفق و اعضای خانواده شان در تعدادی از موقعیت های مختلف در استرالیا اسکان داده خواهند شد. این ممکن است که شما در یک موقعیت منطقوی به عوض یک شهر مرکزی مثل ملبورن یا سیدنی مسکن گزین شوید.

# اگر من در استرالیا خانواده داشته باشم چی می شود؟

این خیلی مهم است که شما مشخصات هر عضو خانواده را که از قبل در استرالیا زندگی میکنند، ارائه کنید. در صورت امکان، وزارت امور داخله از این معلومات در سعی برای اسکان دادن شما در نزدیکی خانواده تان استفاده خواهد کرد. مشخصات در مورد اعضای خانواده در استرالیا میتواند در فورم درخواست ویزه شما (در سوال 18 و )19 شامل گردد.

# آیا من با افغان های دیگر در استرالیا زندگی خواهم کرد؟

اگر به شما یک ویزه دایمی برای ورود و ماندن در استرالیا داده شود، شما به طیف وسیعی از خدمات دسترسی خواهید داشت که توسط دولت استرالیا از طریق پروگرام اسکان بشردوستانه )HSP( به شما و خانواده نزدیک تان ارائه می شود. منحیث بخشی از این خدمات، این احتمال وجود دارد که شما با اعضای جامعه محلی که ممکن است بشمول پناهندگان افغان باشند، در تماس قرار داده شوید.

# اگر من دوستان یا خانواده ای داشته باشم که آنها هم برای ویزه استرالیا درخواست میدهند، چی می شود؟

این مهم است که شما در درخواست تان در مورد هر دوست یا اعضای خانواده که بشکل جداگانه برای ویزه درخواست میکنند، به ما اطلاع دهید. اگر به شما ویزه داده شود، این معلومات در موقع فیصله در مورد موقعیت اسکان شما در نظر گرفته خواهد شد.

# بررسی درخواست ویزه من چه مدت طول خواهد کشید؟

این مشکل است که بگوییم دقیقاً چقدر طول خواهد کشید تا درخواست ویزه شما بررسی شود. بررسی های صحت، شخصیت و امنیت ملی میتواند مدتی وقت بگیرد. زمان های بررسی همچنان با در نظر داشت شرایط فردی و خانوادگی متفاوت است.

وقتی که شما درخواست ویزه خود را تسلیم کردید، وزارت امور داخله درخواست تان را هر چه زودتر که ممکن باشد، بررسی خواهد کرد. این خیلی مهم است که شما همه معلومات مرتبط را به وزارت فراهم سازید تا همه ارزیابی ها هر چه زودتر تکمیل گردد. اگر شما در ارائه همه معلومات درخواست شده کوتاهی کنید، ممکن است تاخیر در بررسی رخ دهد.

# اﮔر ﺷراﯾط ﻣن ﺑﻌد از ﺗﺳﻠﯾم ﮐردن درﺧواﺳت ام ﺗﻐﯾﯾر ﮐﻧد، ﭼﯽ ﻣﯽ ﺷود؟

اﮔر ﺑﻌد از اﯾﻧﮑﮫ ﺷﻣﺎ درﺧواﺳت وﯾزه ﺗﺎن را ﺗﺳﻠﯾم ﮐردﯾد، ﺷراﯾط ﺗﺎن ﺑﮫ ھر طرﯾﻘﯽ ﺗﻐﯾﯾر ﮐﻧد، ﺷﻣﺎ ﺑﺎﯾد وزارت اﻣور داﺧﻠﮫ را ﻣطﻠﻊ ﺳﺎزﯾد. ﺑرای ﻣﺛﺎل ھﺎﯾﯽ از اﻧواع ﺗﻐﯾﯾرات ﺷراﯾط ﮐﮫ ﺷﻣﺎ ﺑﺎﯾد راﭘور دھﯾد، ﻟطﻔﺎً ﺑﮫ ﻣﻌﻠوﻣﺎت ﻓراھم ﺷده ﺑﺎ درﺧواﺳت ﺗﺎن ﻣراﺟﻌﮫ ﮐﻧﯾد. اﮔر ﺷراﯾط ﺷﻣﺎ ﺗﻐﯾﯾر ﮐﻧد، ﺷﻣﺎ ﺑﺎﯾد ﺑﮫ وزارت ﺑﺎ ﺧﺎﻧﮫ ﭘری ﮐردن ﻓورم 1022 'اﻋﻼم ﺗﻐﯾﯾرات در ﺷراﯾط' ﮐﮫ دراﯾﻧﺟﺎ ﻣوﻗﻌﯾت دارد اطﻼع دھﯾد: [اﻋﻼم ﺗﻐﯾﯾرات در ﺷراﯾط](https://immi.homeaffairs.gov.au/form-listing/forms/1022.pdf) [و](https://immi.homeaffairs.gov.au/form-listing/forms/1022.pdf) آﻧرا ﺑﮫ اداره ای ﮐﮫ درﺧواﺳت وﯾزه ﺷﻣﺎ ﺑررﺳﯽ ﻣﯽ ﺷود، اﯾﻣﯾل ﮐﻧﯾد. **اطﻼع ﻧدادن ﺑﮫ وزارت در ﻣورد** **ﺗﻐﯾﯾرات در ﺷراﯾط ﺗﺎن ﻣﯾﺗواﻧد ﻣﻧﺟر ﺑﮫ ﯾﮏ ﻓﯾﺻﻠﮫ ﻧﺎﻣطﻠوب در ﻣورد درﺧواﺳت ﻓﻌﻠﯽ و/ﯾﺎ ﺑﻌدی وﯾزه ﺷﻣﺎ ﮔردد.**

# اﮔر درﺧواﺳت ﻣن رد ﺑﺷود، ﭼﯽ ﻣﯽ ﺷود؟

ھﯾﭻ ﻣﻘرره ای ﺑرای ﺑررﺳﯽ ﯾﺎ ﺗﺟدﯾد ﻧظر در ﻣورد ﻓﯾﺻﻠﮫ ﺑرای رد درﺧواﺳت وﯾزای ﺷﻣﺎ وﺟود ﻧدارد. ﺷﻣﺎ ﻣﯾﺗواﻧﯾد اﻧﺗﺧﺎب ﮐﻧﯾد ﮐﮫ

ﺑرای وﯾزه ھﺎی دﯾﮕر درﺧواﺳت دھﯾد، ﺑﮫ ﺷرط اﯾﻧﮑﮫ اﻟزاﻣﺎت ﺧﺎص آن وﯾزه را ﺑرآورده ﮐﻧﯾد. ﺑرای ﻣﻌﻠوﻣﺎت ﺑﯾﺷﺗر در ﻣورد ﻣﮭﺎﺟرت ﺑﮫ

.ﮐﻧﯾد ﻣراﺟﻌﮫ <https://immi.homeaffairs.gov.au/> ﺑﮫ اﺳﺗراﻟﯾﺎ

# چرا من باید یک ارزیابی صحی انجام دهم؟

بیشتر متقاضیان ویزه باید حداقل معیار های صحی را قبل از اینکه به آنها ویزه داده شود، برآورده سازند.

الزامات صحی استرالیا:

 جامعه استرالیا را در مقابل ریسک های صحت و مصونیت عامه محافظت میکند؛

 در کنترول مصارف در خدمات صحی و رفاهی کمک میکند؛ و

 اطمینان میدهد که شهروندان و باشندگان دایمی استرالیا میتوانند به خدمات صحی و جامعه که با کمبود روبرو هستند، دسترسی داشته باشند

ممکن است از شما خواسته شود که معاینات صحی را انجام دهید تا مطمئن شوید که قبل از سفر به استرالیا الزامات صحی را برآورده می کنید. اگر این ممکن نباشد، معاینات صحی شما با ورود تان به استرالیا ترتیب داده خواهد شد. یک مامور طبی کامنولث )MOC( نتایج معاینات شما را ارزیابی خواهد کرد.

# آیا من باید برای ارزیابی صحی پرداخت کنم؟

ارزیابی طبی، اشعه ایکس قفسه سینه و تداوی (در صورت لزوم) برای شما و اعضای تایید شده خانواده تان مجانی است. دولت استرالیا آنها را پرداخت میکند.

# اگر کسی که در درخواست من شامل است، یک تکلیف طبی داشته باشد، چی می شود؟

اگر یک شخص یک مرض جدی یا مسری (مثلًا توبرکلوز) دارد، آن شخص فقط بعد از اینکه تداوی دریافت کرده و توسط یک متخصص طبی برای سفر مناسب تشخیص داده شده باشد، قادر به سفر به استرالیا خواهد بود. اگر این قضیه صدق بکند، معلومات بیشتری برای شما فراهم خواهد شد تا در پلان سفر تان به استرالیا به شما کمک کند.

افشاء کردن تکلیف های طبی در جریان معاینات صحی به کارمندان در پلان کردن اسکان مصون برای افراد و خانواده ها در استرالیا کمک میکند. اگر صحت شما ضرورت به نظارت داشته باشد یا شما در جریان سفر ضرورت به تداوی مهم طبی دارید، یک اسکورت طبی ممکن است ترتیب داده شود تا اطمینان حاصل شود که شما با مصونیت به استرالیا میرسید.

# آیا دولت استرالیا مصارف سفر من به استرالیا را پرداخت خواهد کرد؟

دولت استرالیا همه مصارف مرتبط به اسکان مجدد شما به استرالیا بشمول مصارف پرواز و همه معاینات طبی را پرداخت میکند.

# بعد از اینکه من به استرالیا می رسم، چه کمکی دریافت خواهم کرد؟

اگر به شما یک ویزه پناهندگی دایمی برای ورود به استرالیا داده شود، شما به طیف وسیعی از خدمات ارائه شده توسط دولت استرالیا از طریق پروگرام اسکان بشردوستانه )HSP( دسترسی خواهید داشت که به شما و خانواده تان کمک مخواهد کرد تا در استرالیا اسکان یابید.

بر اساس ضرورتهای فردی تان، شما ممکن است تا 18 ماه از HSP حمایت دریافت کنید، که در جریان این مدت به شما کمک خواهد شد تا:

 مسکن طولانی مدت پیدا کنید، و برای جور کردن خانه نوتان با یک بسته وسایل خانگی اولیه فراهم می گردد؛

 دسترسی به خدمات حمایتی عادی و تخصصی، منحیث مثال خدمات خشونت خانوادگی و خانگی داشته باشید؛

 انگلیسی را از طریق پروگرام انگلیسی مهاجران کلانسال )AMEP( یاد بگیرید؛

 به خدمات اشتغال، آموزش و تعلیم دسترسی داشته باشید؛

 ثبت نام در مکاتب برای اطفال را انجام دهید؛

 با گروپ ها و فعالیت های جامعه محلی وصل شوید؛ و

 به طرف استرالیا جهت گیری کنید، بشمول ارزش ها و قوانین مان.

همه این خدمات توسط فراهم کنندگان خدمات دارای قرارداد با وزارت امور داخله ارائه میگردد. گروپ های رضاکار همچنان با فراهم کنندگان خدمات کار میکنند تا از افراد تازه وارد حمایت کنند و به آنها کمک کنند تا در جامعه محلی مسکن گزین شوند.

# آیا اگر من به استرالیا بیایم، یک وظیفه در دولت استرالیا برایم تضمین خواهد شد؟

نه. اگر شما به استرالیا بیایید، تضمینی برای یک وظیفه در دولت استرالیا ندارید. اما، شما به مزایای حمایت برای عایدی دسترسی

فوری خواهید داشت و قادر به پالیدن کار با کمک فراهم کنندگان خدمات شبکه کاری یا از طریق ارتباطات خودتان خواهید بود.

# آیا من قادر به یافتن کار در استرالیا خواهم بود؟

بعد از اینکه شما می رسید، ممکن است بدست آوردن اولین وظیفه تان در استرالیا مشکل باشد. اینکه شما چطور میتوانید در استرالیا وظیفه پیدا کنید بستگی به عوامل اقتصادی، اسناد تحصیلی و مهارت های شما، مهارت های لسان انگلیسی و نوع کاری که شما برای آن می پالید، دارد. شما ممکن است با چالش های خاصی روبرو شوید و مجبور شوید در بیرون از شغل معمول تان کار کنید. مدیر دوسیه اسکان تان قادر خواهد بود تا معلومات بیشتری را برای شما فراهم سازد.

# آیا مهارت ها و صلاحیت های من در استرالیا برسمیت شناخته خواهد شد؟

ویب سایت وزارت امور داخله معلوماتی را در مورد اینکه چطور میتوانید یک ارزیابی اسناد، مهارت ها یا تجربه شغلی تان را داشته باشید، برای شما فراهم میسازد.

<https://immi.homeaffairs.gov.au/visas/working-in-australia/skills-assessment>

# آیا من قادر خواهم بود در استرالیا یک ترجمان باشم؟

حتی اگر شما منحیث یک ترجمان در افغانستان استخدام شده باشید، این تضمین نمیکند که شما قادر خواهید بود منحیث یک ترجمان در

استرالیا استخدام شوید. شما ضرورت دارید تا اسناد تحصیلی، مهارت ها یا تجربه تان ارزیابی گردد. برای کار کردن منحیث یک

ترجمان در استرالیا معمولًا مجوز رسمی ضرورت است.

# شرایط زندگی من در استرالیا چطور خواهد بود؟

این یک تصمیم کلان برای اسکان مجدد است و این مهم است که در مورد اینکه در موقع پلان کردن برای زندگی جدید تان در استرالیا

چه انتظاری داشته دارید، واقع بین باشید. در شروع، شما ممکن این تجربه را پریشان کننده و مشکل تر از چیزی که پیش بینی کرده

بودید، پیدا کنید. معلوماتی که مردم به شما داده اند یا چیزی که شما ممکن است در کتاب ها و مجلات دیده باشید، ممکن است یک

تصویر دقیق از اینکه زندگی واقعی برای خیلی از استرالیایی ها چطور است، نباشد. منحیث مثال، مسکن، کالاها و خدمات خیلی گران

است. شما ممکن است ضرورت داشته باشید که در جریان اولین سال هایتان در استرالیا در یک خانه خرد یا فلت زندگی کنید.

واقعیت این است که استرالیایی ها معمولًا سخت کار می کنند و خیلی از آنها ضرورت به قرضه گرفتن پول دارند تا توانایی خرید خانه، موتر یا رفتن به تعطیلات را داشته باشند.

# من چه موقعی شهروند استرالیا خواهم شد؟

اگر به شما ویزه داده شده است، شما بطور خودکار مستحق تابعیت استرالیا نیستید. معلومات بیشتر در مورد تابعیت استرالیا در

.است موجود <https://immi.homeaffairs.gov.au/citizenship/become-a-citizen>

# آیا برای یادگیری انگلیسی به من و خانواده ام کمک ارائه خواهد شد؟

پروگرام انگلیسی مهاجرین کلانسال )AMEP( یک خدمات مجانی برای کمک به مهاجرین و ورودی های بشردوستانه مستحق با سطوح پایین انگلیسی است تا مهارت های لسان انگلیسی شانرا بهبود بخشیده و در استرالیا مسکن گزین شوند.

شما میتوانید تا زمانیکه به سطح انگلیسی مسلکی برسید، به ساعت های نامحدود صنف های انگلیسی دسترسی پیدا کنید.

زمانیکه شما در یک صنف AMEP هستید، مراقبت مجانی اطفال برای اطفال شما که زیر سن مکتب هستند، موجود است.

# آیا من مستحق AMEP هستم؟

AMEP برای مهاجرین و رودی های بشردوستانه مستحق که ویزه دایمی یا ویزه موقت مستحق دارند در دسترس است. دارنده ویزه اصلی و وابسته وی ممکن است برای AMEP مستحق باشد.

برای یک لیست ویزه های موقت مستحق AMEP و برای معلومات بیشتر در مورد AMEP به اینجا مراجعه کنید:

<https://immi.homeaffairs.gov.au/settling-in-australia/amep/about-the-program>

# آیا معلومات AMEP به لسان های دیگر هم وجود دارد؟

معلومات در مورد AMEP به لسان های زیادی ترجمه شده است تا به شما در درک بهتر پروگرام کمک کند، به اینجا مراجعه کنید:

<https://immi.homeaffairs.gov.au/settling-in-australia/amep/information-in-languages>

# چه وقت میتوانم برای AMEP ثبت نام کنم؟

اگر شما یک ویزه مستحق دارید و بعد از 1 اکتوبر 2020 به استرالیا رسیده اید، 18 ساله و بالاتر هستید، شما باید در طی شش ماه ثبت نام کنید (با توجه به اینکه شما می توانید برای تمدید درخواست دهید.)

# آیا من باید برای یادگیری انگلیسی پول بپردازم؟

AMEP برای مراجعین مستحق مجانی است.

# چیست؟ AMEPOnline

AMEPOnline یک منبع مجانی و آسان برای دسترسی به منبع یادگیری الکترونیکی عامه به منظور حمایت و تکمیل کردن ارائه AMEP است. موضوعات آنلاین AMEPOnline در مورد اسکان در زندگی استرالیا است. پنج سطح لسان انگلیسی معاصر وجود دارد که در استرالیا و از خارج از کشور و از طریق تیلفون همراه، دسکتاپ یا تبلیت قابل دسترسی است.

<https://ameponline.homeaffairs.gov.au/> افغانستان – )LEE( محلی مشغول کارمندان طریق از AMEPOnline به

دسترسی پیدا کنید.

# آیا اطفال من قادر خواهند بود به مکتب بروند؟

بله. سیستم آموزشی در استرالیا برای همه افراد در دسترس است. این سیستم فرصتی را برای همه گروپ های سنی و سطوح توانایی فراهم میسازد. اگر شما شرایط ورودی را داشته باشید، میتوانید در هر سطحی از آموزش تحصیل کنید. کمک برای همه افرادی که تازه به استرالیا آمده اند، موجود است.

مکتب برای همه اطفال بین پنج تا 15 سال اجباری است. این سنین ممکن است در بعضی از ایالت ها کمی متفاوت باشد. دولت مکاتب دولتی را فراهم می کند. سازمان های مبتنی بر اعتقاد و سایر گروپ ها آموزش خصوصی ارائه می کنند. مکتب دولتی مجانی است و استفاده کنندگان برای مکتب خصوصی فیس پرداخت میکنند.

شاگردان تازه وارد 18 ساله و خردتر که از پیشینه های غیر انگلیسی زبان هستند، کمک میشوند تا مهارت های لسان انگلیسی شان را از طریق پروگرام تازه واردین - انگلیسی منحیث لسان دوم که معمولًا در مکتب محلی انجام می شود، انکشاف دهند. با در نظر داشت دوره تحصیل، بعضی از کورس های پوهنتون توسط پلان پروگرام قرضه تحصیلات عالی پوشش داده میشود. آن به این معنی است که محصل باید برای تحصیلات پوهنتون خودش بپردازد، اما این پرداخت تا زمانیکه محصل بعد از فراغت یک عاید معینی بدست بیاورد، به تعویق انداخته شده میتواند.